



Генеральное консульство  
Российской Федерации в Лейпциге

Generalkonsulat der Russischen  
Föderation in Leipzig  
Kickerlingsberg 18 • 04105 Leipzig  
Tel. 0341 / 5 18 76, Fax 5 85 24 04

Лейпциг, "10" февраля 1997

Рег. № 18 / 1997

## С П Р А В К А

Настоящим подтверждается, что

Жиган Ахсанов - [redacted] г.р. [redacted],

уроженец Восточного Казахстана,

проживающий постоянно в ФРГ, утратил гражданство Российской Федерации вследствие выхода из гражданства в соответствии с пунктом "б" части 1 Статьи 23 Закона "О гражданстве Российской Федерации" от 28.11.1991 года, вступившего в силу 06.02.1992 года.

Консул РФ в Лейпциге



В. Гуркин

**Beglaubigte Übersetzung aus dem Russischen**

---

Generalkonsulat der Russischen  
Föderation in Leipzig

Kickerlingsberg 18 04105 Leipzig  
Tel. 0341/5 18 76, Fax 5 85 24 04

Leipzig, 10. Februar 1997  
Registrier-Nr. 18/1997

**B E S C H E I N I G U N G**

Hiermit wird bestätigt, daß [REDACTED]

Nikolaj Aleksandrovic, geb. [REDACTED]

in der Vostočno-Kasachstanskaja Oblast (Ost-Kasachisches Gebiet),  
ständig wohnhaft in der BRD, die Staatsbürgerschaft der Russischen  
Föderation infolge des Ausscheidens aus dieser in Übereinstimmung mit  
Punkt 6, Teil 1, Artikel 23 des Gesetzes "Über die Staatsbürgerschaft der  
Russischen Föderation" vom 28.11.1991, in Kraft getreten am  
06.02.1992, verloren hat.

Konsul der Russischen Föderation in Leipzig

[Ein rundes Dienstsiegel mit der Aufschrift:] gez. (Unterschrift)  
Generalkonsulat Rußlands in Leipzig V. Gurkin

[Ende der Übersetzung]

---

Die Transliteration aus dem kyrillischen Zeichensystem erfolgte nach ISO R 9.  
Die Übereinstimmung der obigen Übersetzung mit dem vorgelegten Dokument in  
russischer Sprache beglaubige ich hiermit.

